

Quel nom (prénom et patronyme) pourrait-on donner aux « grand-parents » de Kolobok ?
On rappellera aux élèves qui proposent spontanément les prénoms qu'ils connaissent qu'il est nécessaire de donner également un patronyme aux personnes adultes et bien sûr aux personnes âgées.

On jouera à fabriquer quelques patronymes. (Réactivation de connaissances).
On choisira provisoirement un nom pour le grand-père et un pour la grand-mère : il est important de garder une trace du patronyme pour reconnaître sa morphologie lors de l'envoi des correspondants.

Le professeur demandera ensuite les prénoms des grand-parents de la classe et on comparera avec les prénoms des enfants : prise de conscience du phénomène de la mode.
Y a-t-il une mode des prénoms en Russie ?

Elaboration collective du texte :

У вас есть бабушки и дедушки ? Пишите пожалуйста, как их зовут (имя и отчество) ! Спасибо, до свидания !

Le texte sera écrit au tableau en écriture cursive, et on demandera aux enfants de le recopier pour mémoire dans leur cahier. Il y a dans ce message seulement deux mots à expliciter : « их », qui a pu être rencontré, mais pas étudié systématiquement, et « отчество » que l'on ne connaissait qu'en français. On fera souligner ces deux mots.

A ce stade de l'apprentissage, les lettres russes sont connues, et on peut demander à un élève volontaire de taper le texte sur l'ordinateur, en dehors de la classe de russe (c'est encore très long !) Le texte sera envoyé en fichier joint pour éviter les problèmes dus au cyrillique sur internet.

Lors de la réception de la réponse, les prénoms et patronymes seront imprimés et distribués à chaque élève, ils serviront de support à une séance de lecture.
On commentera ces noms (ressemblance ou non avec les prénoms actuels, variété, équivalents en français) et on choisira ensemble le nom définitif des « grand-parents » de Kolobok.